



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: IV 005333

VEWL#: _____

I-171#: Y N O

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THANH H²O
Last Middle First

Current Address: 247 bis Hai Ba Trung, T.P. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Date of Birth: 16 Feb 1946 Place of Birth: Long Xuyên, South Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Trung úy Sĩ trường Thiết giáp 8
(Rank & Position) Sĩ Đoàn 23 Bộ Binh

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From May 1975 To Sept. 1978
Years: 3 Months: 4 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: Lan Callis
Name
Arlington, VA
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: Jan 1990

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyễn Thanh Hs²
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA:
Lê Thị Thanh	04 July 1945	Wife
Nguyễn Thị Thanh Thanh	26 June 1973	Daughter
Nguyễn Thanh Huy	01 Jan. 1983	Son
Nguyễn Thị Thanh Hoàng	16 Jan. 1984	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Có giấy chính phủ VN² hứa cho nghỉ việc
đi đoàn tu nức trước phép xuất cảnh (bản
sao đính kèm)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Lan Callis
Địa chỉ: Arlington VA
Điện thoại: (số) (Nhà)
Tên tù nhân chính trị: Nguyễn Thanh Hồ
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: Chị
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ:
Niệm liêm: (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: \$20.00 (tùy ý)

Thủ từ, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE:



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: TV 005333

VEWL#: _____

I-171#: Y N O

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN THANH HỒ
Last Middle First

Current Address: 247 bis Hai Bà Trưng, T.P. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Date of Birth: 16 Feb. 1946 Place of Birth: Long Xuyên, South Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Trung Úy Y sĩ trưởng Thiết Đoàn 8
(Rank & Position) Sĩ Đoàn 23 Bộ Binh

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From May 1975 To Sept. 1978
Years: 3 Months: 4 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: Lou Callis
Name

Arlington, VA
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: Jan. 1990

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyễn Thanh Hồ
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA
Lê Thị Thanh	04 July 1945	Wife
Nguyễn Thị Thanh Thanh	26 June 1973	Daughter
Nguyễn Thanh Hùng	01 Jan. 1983	Son
Nguyễn Thị Thanh Hoàng	16 Mar 1984	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Có giấy chính phủ VN đưa cho nghỉ việc
đi thăm mẹ nên được phép xuất cảnh (bản
sao chính kèm)

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TÚC

NAME (Tên Tú-nhan) : NGUYEN THANH MO
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : Feb. 16 1946
 (Năm, nơi sinh) Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)
 SEX (Nam hay Nữ) : Male (Nam): X Female (Nữ): _____
 MARITAL STATUS Single (Độc thân): _____ Married (Có lập gia đình): X
 (Tình trạng gia đình):
 ADDRESS IN VIETNAM : 247 bis Hai Bà Trưng, T.P. Hồ Chí Minh, Việt Nam
 (Địa chỉ tại Việt-Nam)

POLITICAL PRISONER (Có là tù nhân tại VN hay không): Yes (Có) X No (Không) _____
 If Yes (Nếu có): From (Từ): May 1975 To (Đến): Sept. 1978

PLACE OF RE-EDUCATION: ?
 CAMP (Trại tù)

PROFESSION (Nghề nghiệp): Medical doctor

EDUCATION IN U.S. (Đu học tại Mỹ): _____
 VN ARMY (Quân đội VN) Rank (Cấp bậc): Trung úy Y sĩ trưởng
 VN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) Position (Chức vụ): _____
 Date (năm): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Đã có nộp đơn cho ODP): Yes (Có): X
 IV Number (Số hồ sơ): IV 005333
 No (Không): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (Số người đi theo): 4
 (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi tiết

MAILING ADDRESS IN VN (Địa chỉ liên lạc tại VN): 247 bis Hai Bà Trưng
T.P. Hồ Chí Minh, Việt Nam

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên và Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo trợ):
Lan Collins
Arlington, VA 22205

U.S. CITIZEN (Quốc tịch Hoa-Ky): Yes (có): X No (Không): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Liên hệ với tù nhân tại VN): Sister

NAME & SIGNATURE: Lan Collins
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Tên, Chữ ký, Địa chỉ và Điện thoại của người diện đơn này) Lan Collins
Arlington, VA

DATE: Jan. 22, 1990
 Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyễn Thanh Hồ²
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Lê Thị Thanh	04 July 1945	Wife
Nguyễn Thị Thanh Thanh	26 June 1973	Daughter
Nguyễn Thanh Huy	01 Jan. 1983	Son
Nguyễn Thị Thanh Hoàng	16 Mar. 1984	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

Có giấy chính phủ VN đưa cho nghị viện
đi đoàn tụ nhà được phép xuất cảnh (bản sao
đính kèm)

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TÚC

NAME (Tên Tú-nhân) : NGUYỄN THANH HỒ
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : Feb. 16, 1946 Long Xuyên, South Vietnam
 (Năm, nơi sinh) Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm) Nam
 SEX (Nam hay Nữ) : Male (Nam) : X Female (Nữ) :
 MARITAL STATUS Single (Độc thân) : Married (Có lập gia đình) : X
 (Tình trạng gia đình):
 ADDRESS IN VIETNAM : 247 bis Hai Bà Trưng, T.P. Hồ Chí Minh
 (Địa chỉ tại Việt-Nam) Việt Nam
 POLITICAL PRISONER (Có là tù nhân tại VN hay không): Yes (Có) X No (Không)
 If Yes (Nếu có): From (Từ): May 1975 To (Đến): Sept. 1978
 PLACE OF RE-EDUCATION:
 CAMP (Trại tù)
 PROFESSION (Nghề nghiệp): Medical doctor
 EDUCATION IN U.S. (Du học tại Mỹ):
 VN ARMY (Quân đội VN) Rank (Cấp bậc): Trung úy y sĩ trưởng
 VN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) Position (Chức vụ): Date (năm):
 APPLICATION FOR O.D.P. (Đã có nộp đơn cho ODP): Yes (Có): Yes IV Number (Số hồ sơ): IV 005333
 No (Không):
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (Số người đi theo): 4
 (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi tiết
 MAILING ADDRESS IN VN (Địa chỉ liên lạc tại VN): 247 bis Hai Bà Trưng
T.P. Hồ Chí Minh, Việt Nam
 NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên và Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo trợ):
Lan Callis
Arlington, VA
 U.S. CITIZEN (Quốc tịch Hoa-Ky): Yes (có): X No (Không):
 RELATIONSHIP WITH PRISONER (Liên hệ với tù nhân tại VN): Sister
 NAME & SIGNATURE: Lan Callis
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Tên, Chữ ký, Địa chỉ và Điện thoại của người điền đơn này) Lan Callis
1420 N. Longfellow St., Arlington, VA
 DATE: Feb Jan 22, 1990
 Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyễn Thanh Hồ²
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Lê Thị Thanh	04 July 1945	Wife
Nguyễn Thị Thanh Thanh	26 June 1973	Daughter
Nguyễn Thanh Huy	01 Jan. 1983	Son
Nguyễn Thị Thanh Hoàng	16 Mar 1984	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

Có giấy chính phủ VN đưa cho nghị viện
đi toàn tu nếu được phép xuất cảnh (bản
sao chính kèm)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Lan Callis

Địa chỉ: Arlington VA

Điện thoại: (số) (Nhà)

Tên tù nhân chính trị: Nguyễn Thanh Hồ

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: Chị

(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tủy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ:

Niên liêm: (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: \$20.00 (tủy ý)

UNITED STATES OF AMERICA POSTAL MONEY ORDER									
SERIAL NUMBER		YEAR MONTH DAY		POST OFFICE		U.S. DOLLARS AND CENTS			
PAY TO		PURCHASER		STREET		CITY			
P.O. Box 5435		LAN N. CALLIS		ARLINGTON		VA			
CITY		STATE		ZIP		CITY			
ARLINGTON		VA		22205-0635		ARLINGTON VA			
MONEY ORDER		COD NO.		OR USED FOR					

Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

July 27, 1984

To Whom It May Concern:

NGUYEN THANH HO	born 16 February	1946	(IV 005333)
LE THI THANH	born 04 July	1945	"
NGUYEN THI THANH THANH	born 26 June	1973	"
NGUYEN THANH HUY	born 01 January	1983	"
NGUYEN THI THANH HOANG	born 16 March	1884	"

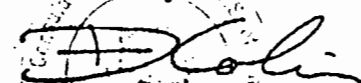
Address in Vietnam: 247 BIS HAI BA TRUNG,
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

VEWL#:003125

Su Quan Hoa Ky cho phép nhưng nguoi co ten tren day di Bangkok, Thai-lan, de nop don tai Su Quan My de sang Hoa Ky, voi dieu kien ho duoc kham suc khoe tai Viet Nam, va duoc phong van qua dai dien Cao Uy Lien Hiep Quoc Dac Trach Ty Nan (UNHCR). Chung toi yeu cau gioi tham quyen cap cho ho Giay Xuat Canh cung nhung giay to can thiet de roi Viet Nam./ The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Nhung nguoi ke tren da duoc UNHCR de nghi toi tham quyen Viet Nam theo Danh Sach Chieu Khan Nhap Canh Hoa Ky./ The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List.

Sincerely,



Donald I. Colin
Director
Orderly Departure Office

ODP-I
10/81

BỘ QUỐC PHÒNG

Cục Quân Pháp

PHÒNG QUẢN HUẤN QK-7

Số: 35/QH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và tăng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 07TT/LB ngày 29-12-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 131/QĐ ngày 12 - 05 - 1978 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: NGUYỄN THIỆN HỒ HQT: 1248/VI

Ngày, tháng, năm sinh: 1946

Quê quán: Xã 7 huyện Chợ Lách tỉnh Long An

Trú quán: Số 247 Bà Hai Bà Trưng - Quận 3 - TP/HCM

Nơi ở trước: Số 247 Bà Hai Bà Trưng - Quận 3 - TP/HCM

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 06/157716 - Trung úy
V sĩ trưởng Thiết đoàn 8

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã,

Phường: _____ thuộc Huyện,

Quận: Bà Tỉnh, Thành phố: HỒ CHÍ MINH

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

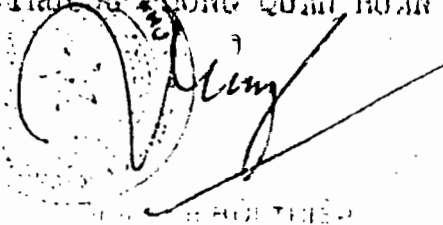
- Thời hạn quản chế: (sáu tháng)

- Thời hạn đi đường: _____ ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).

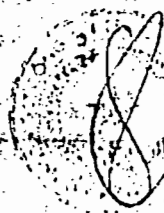
- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: _____

Ngày 05 tháng 09 năm 1978

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG QUẢN HUẤN QK-7



Có đến trụ sở
ngày 9/9/78
C/P. 11 Q3

 *[Signature]*

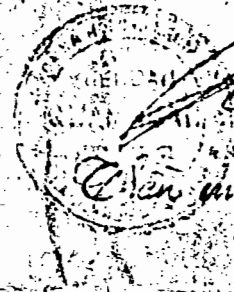
Nếu

Chứng minh

Đ/s đã đến trình diện

Ngày 09/09/1978

Thị trấn thường trực MCH 3



[Signature]
Trần Minh Hùng

ĐƠN XIN NGHỈ VIỆC KHÍ ĐƯỢC BỔ NHI VU CHO PHÉP
XUẤT LAM ĐOÀN TỰ GIẢ ĐỊNH

Kính gửi BAN GIÁM ĐỐC SỞ Y TẾ THANH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Kính thưa ông BAN GIÁM ĐỐC BỆNH VIỆN NGUYỄN TRI PHUÔNG

Tôi tên là NGUYỄN THANH HỒ

Sinh năm 1946 tại Mỹ Lương - LONG XUYỀN

Nhận học tại Bệnh viện Nguyễn Tri Phương với chức

vị Bác Sĩ

Tên thật có ghi như nhập cảnh vào Mỹ từ 1984

Hiện cư gia đình tại đây ở Mỹ chỉ (IV 5-333)

Còn một con trai ở đây - tên đã nhập cảnh xin xuất

cảnh đoàn tự giả định

Tôi xin Ban Giám Đốc Sở Y Tế xem xét, chấp

thuận cho tôi được như các khi trước Bộ Y Tế

cho phép xuất cảnh đoàn tự giả định

Trong khi chờ đợi quyết định của Ban Giám Đốc

Sở Y Tế, tôi xin báo đảm công tác tốt

Kính mong được sự chấp thuận của Ban Giám

Đốc Sở Y Tế

Kính chuyển Ban Giám Đốc Sở Y Tế xem - Lưu Phó Hồ Chí Minh 2/11/88

M. NTP có thể giải quyết theo

Nguyên tắc của Bộ Y Tế

Đề nghị Sở xét & quyết định

Ngày 1/11/1988

Phó Ban Giám Đốc

Độc

Độc

Độc

Độc

Độc

Độc

Độc

Độc

Độc

Độc

Độc

55-9133

CHÍNH

NGUYỄN MINH ANH HỒ

96-03

PHUONG

PHUONG

PHUONG

PHUONG

PHUONG

PHUONG



NGHỆ ANH HOAI MỸ

KIỆN SỞ Y TẾ TP. HỒ CHÍ MINH

Sở Y tế thành phố Hồ Chí Minh, đồng ý cho
Anh NGUYỄN THANH HỒ, là Bác sĩ, đang công
tác tại Bệnh viện Nguyễn Tri Phương,
được thôi việc nếu có giấy phép xuất
cảnh theo quy định hiện hành



CHIEU SỞ Y TẾ

BS. DƯƠNG QUANG TRUNG

Số: 9133A
CHÍNH
XUẤT
Ngày 11/03/1982
THÀNH PHỐ PHƯƠNG



HOÀI MỸ



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIEP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Lan Callis

Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____

(Nhà) _____

Tên tù nhân chính trị: NGUYỄN THANH HỒ

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: Chị

(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____

Niên liêm: _____

(\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: \$20.00

(tùy ý)

Thủ tục, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205

TELEPHONE:

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIEP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 005333

VEWL.#:

I-171#: Y N O

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THANH HỒ²
Last Middle First

Current Address: 247 bis Hai Bà Trưng, T.P. Hồ Chí Minh, VN

Date of Birth: 16 Feb 1946 Place of Birth: Long Xuyên, South Viet Nam

Previous Occupation (before 1975) Doctor ~~Second~~ ^{First} Lieutenant of Tank Battalion 8
(Rank & Position) 23rd Division (Infantry)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From May 1975 To Sept. 1978
Years: 3 Months: 4 Days:

3. SPONSOR'S NAME: LAN N. C. CALLIS
Name

Arlington, VA
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u> </u>	<u> </u>
<u> </u>	<u> </u>
<u> </u>	<u> </u>
<u> </u>	<u> </u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: Jan 1990

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyễn Thanh Hồ²
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA
Lê Thị Thành	04 July 1945	Wife
Nguyễn Thị Thanh Thanh	26 June 1973	Daughter
Nguyễn Thanh Huy	01 Jan. 1983	Son
Nguyễn Thị Thanh Hoàng	16 Jan. 1984	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Có giấy chính phủ VN ^{nhận việc đi} cho ~~đi~~ ^{đi} thăm họ
nếu được phép xuất cảnh (bản sao chính Kèm)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 005333

VEWL.#: ^

I-171#: Y NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM

NGUYEN
Last

THANH
Middle

HÔ
First

Current Address: 247 bis Hai Bà Trưng, T.P. Hồ Chí Minh, Viet Nam

Date of Birth: 16 Feb. 1946 Place of Birth: Long Xuyên, South Viet Nam

Previous Occupation (before 1975) Doctor First Lieutenant, Tank Battalion 8
(Rank & Position) 23rd Infantry Division

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP

Dates: From May 1975 To Sept. 1978

Years: 3 Months: 4 Days:

3. SPONSOR'S NAME:

Lan N. C. Callis
Name

Arlington, VA
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: Jan 1990

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyễn Thanh Hồ²
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Lê Thị Thanh	04 July 1945	Wife
Nguyễn Thị Thanh Thanh	26 June 1973	Daughter
Nguyễn Thanh Huy	01 Jan. 1983	Son
Nguyễn Thị Thanh Hoàng	16 Mar. 1984	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Có giấy chính phủ VN hứa cho nghỉ việc
đi toàn bộ nền trước phép xuất cảnh (bản
sao đính kèm)

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TÚC

NAME (Tên Tú-nhan) : NGUYEN THANH HO
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 16 Feb. 1946 Long Xuyen, South Viet Nam
(Năm, nơi sinh) Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu):

MARITAL STATUS Single (Độc thân): Married (Có lập gia đình): X
(Tình trạng gia đình):

ADDRESS IN VIETNAM : 247 bis Hai Bà Trưng, T.P. Hồ Chí Minh
(Địa chỉ tại Việt-Nam) Viet Nam

POLITICAL PRISONER (Có là tù nhân tại VN hay không): Yes (Có) X No (Không)
If Yes (Nếu có): From (Từ): May 1975 To (Đến): Sept. 1978

PLACE OF RE-EDUCATION:
CAMP (Trại tù)

PROFESSION (Nghề nghiệp): Medical doctor

EDUCATION IN U.S. (Đã học tại Mỹ):
VN ARMY (Quân đội VN) Rank (Cấp bậc): Trung tá Y Sĩ
VN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) Position (Chức vụ): trưởng
Date (năm):

APPLICATION FOR O.D.P. (Đã có nộp đơn cho ODP): Yes (Có): X No (Không):
IV Number (Số hồ sơ): IV 005333

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (Số người đi theo): 4
(Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi tiết

MAILING ADDRESS IN VN (Địa chỉ liên lạc tại VN): 247 bis Hai Bà Trưng
T.P. Hồ Chí Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên và Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo trợ):
Lan Callis
Arlington, VA

U.S. CITIZEN (Quốc tịch Hoa-Kỳ): Yes (có): X No (Không):

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Liên hệ với tù nhân tại VN): Sister

NAME & SIGNATURE: Lan N.C. Callis Lan N.C. Callis
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Tên, Chữ ký, Địa chỉ và Điện thoại của người điền đơn này) Lan Callis
Arlington, VA

DATE: January 22 1990
Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyễn Thanh Hồ²
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Lê Thị Thanh	04 July 1945	Wife
Nguyễn Thị Thanh Thanh	26 June 1973	Daughter
Nguyễn Thanh Huy	01 Jan. 1983	Son
Nguyễn Thị Thanh Hoàng	16 Mar. 1984	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

Có giấy trình báo VN báo cho người việc
đi loan tỵ nên được phép xuất cảnh (bản sao
trình kèm)

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TÚC

NAME (Tên Tú-nhan) : NGUYỄN THANH HỒ
 Last (Tên họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : Feb. 16, 1946 Long Xuyên, South Vietnam
 (Năm, nơi sinh) Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (Nam hay Nữ) : Male (Nam) : X Female (Nữ) : _____

MARITAL STATUS Single (Độc thân) : _____ Married (Có lập gia đình) : X
 (Tình trạng gia đình)

ADDRESS IN VIETNAM : 247 bis Hai Bà Trưng
 (Địa chỉ tại Việt-Nam) T.P. Hồ Chí Minh, Việt Nam

POLITICAL PRISONER (Có là tù nhân tại VN hay không) : Yes (Có) X No (Không) _____
 If Yes (Nếu có) : From (Từ) : May 1975 To (Đến) : Sept. 1978

PLACE OF RE-EDUCATION : ?
 CAMP (Trại tù)

PROFESSION (Nghề nghiệp) : Medical doctor

EDUCATION IN U.S. (Du học tại Mỹ) : _____
 VN ARMY (Quân đội VN) Rank (Cấp bậc) : Trung úy y sĩ trưởng
 VN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) Position (Chức vụ) : _____
 Date (năm) : _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Đã có nộp đơn cho ODP) : Yes (Có) : X
 IV Number (Số hồ sơ) : IV 005383
 No (Không) : _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (Số người đi theo) : 4
 (Ten thân nhân tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi tiết

MAILING ADDRESS IN VN (Địa chỉ liên lạc tại VN) : 247 bis Hai Bà Trưng
T.P. Hồ Chí Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên và Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo trợ) :
Lan Callis
Arlington, VA

U.S. CITIZEN (Quốc tịch Hoa-Kỳ) : Yes (có) : X No (Không) : _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Liên hệ với tù nhân tại VN) : Sister

NAME & SIGNATURE : Lan Callis
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Tên, Chữ ký, Địa chỉ và Điện thoại của người diện đơn này) Lan Callis
Arlington

DATE : Jan. 22, 1990
 Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyễn Thanh Mỏ²
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Lê Thị Thanh	04 July 1945	Wife
Nguyễn Thị Thanh Thanh	26 June 1973	Daughter
Nguyễn Thanh Hay	01 Jan 1983	Son
Nguyễn Thị Thanh Hoàng	16 Mar 1984	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

Có giấy chứng nhận VN chưa bao gồm việc
đi làm tại nếu được phép xuất cảnh (bản
sao đính kèm)

Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

July 27, 1984

To Whom It May Concern:

NGUYEN THANH HO	born 16 February	1946	(IV 005333)
LE THI THANH	born 04 July	1945	"
NGUYEN THI THANH THANH	born 26 June	1973	"
NGUYEN THANH HUY	born 01 January	1983	"
NGUYEN THI THANH HOANG	born 16 March	1884	"

Address in Vietnam: 247 BIS HAI BA TRUNG,
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

VEWL#:003125

Su Quan Hoa Ky cho phép nhưng người có tên trên đây đi Bangkok, Thai-lan, để nộp đơn tại Su Quan My để sang Hoa Ky, với điều kiện họ được khám sức khỏe tại Việt Nam, và được phỏng vấn qua đại diện Cao Ủy Liên Hiệp Quốc Dặc Trách Ty Nạn (UNHCR). Chúng tôi yêu cầu giới tham quyền cấp cho họ Giấy Xuất Cảnh cùng những giấy tờ cần thiết để rời Việt Nam. / The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Những người kể trên đã được UNHCR đề nghị tới tham quyền Việt Nam theo Danh Sách Chieu Khan Nhap Cảnh Hoa Ky. / The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List.

Sincerely,



Donald I. Colin
Director

Orderly Departure Office

ODP-I
10/81

BỘ QUỐC PHÒNG

Cục Quân Pháp

PHÒNG QUẢN HUẤN QK-7

Số: 35/QH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và tăng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 07TT/LB ngày 29-12-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 131/QĐ ngày 12 - 05 - 1978 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: NGUYỄN THIỆP HỒ HỌ : 1248/KL

Ngày, tháng, năm sinh: 1946

Quê quán: Tổ 7 Đường Huyện Chợ Lớn Bình Long huyện

Trú quán: Số 247 Đường Hai Bà Trưng Quận 3-TP/HCM

Nơi cho về: Số 247 Đường Hai Bà Trưng Quận 3-TP/HCM

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 06/150.710 - Trung úy
Trưởng Thiết đoàn 8

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: _____ thuộc huyện,

Quận: B1 Tỉnh, Thành phố: HỒ CHÍ MINH

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

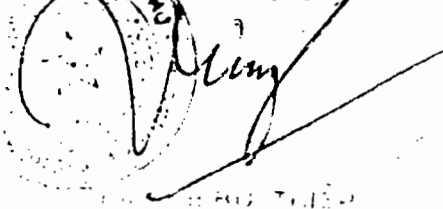
- Thời hạn quản chế: (sáu tháng)

- Thời hạn đi đường: _____ ngày (từ cả ngày ký giấy ra trại).

- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: _____

Ngày 05 tháng 09 năm 1978

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG QUẢN HUẤN QK-7



Có đến trụ sở
ngày 9/9/78
CĐ P.11 Q.3

[Signature]

Nếu

Chứng nhân

S/s đã đến trình diện

Ngày 09/09/1978

Thủ ban thường trực NSC Q.3

[Signature]
Chen Minh Hung

ĐƠN XIN NGHỈ VIỆC KHÍ ĐƯỢC BỎ NƠI VO CHO PHEP
XUAT LAMH ĐOAN TU OAT DINH

Kính gửi BAN GIÁM ĐỐC SỞ Y TẾ THANH PHỐ HO CHI MINH

Kính thưa quý BAN GIÁM ĐỐC BỆNH VIỆN NGUYỄN TRI PHUONG

Tôi tên là NGUYỄN THANH HỒ

Sinh năm 1946 tại Mỹ Lương - LONG XUYEN

Hiện sống và tại Bệnh Viện Nguyễn Tri Phương với chức
vi Bác Sĩ

Tôi đã có gia đình như sau: Vợ - Bà - 1/8/84

Hiện cả gia đình tôi đang ở Mỹ Chi (IV 533)

Còn một việc tôi đã làm là tôi đã ứng hồ sơ xin xuất
cảnh đơn tu gia đình

Tôi xin Ban Giám Đốc Sở Y Tế xét, chấp
thuận cho tôi được như các Kín dưới Bộ Hưu
cho phép xuất cảnh đơn tu gia đình

Trong khi chờ đơn gửi đi và Ban Giám Đốc
Sở Y Tế, tôi xin báo đảm công tác tốt

Kính mong được sự chấp thuận của Ban Giám
Đốc Sở Y Tế

Kính chấp Ban giám đốc Sở Y Tế xem - Kính Phái Hồ Chí Minh ngày 1/11/88

MV NTP có thể giải quyết theo

Nguyên văn của P. Hồ

Đề nghị Sở xét & quyết định

Ngày 1/11/1988

Nguyễn Tri Phương

Số: 9133

CHÍNH

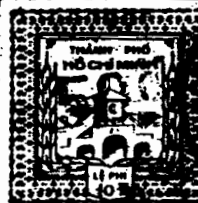
NGUYỄN TRI PHUONG

2/8/88

1/11/88

1/11/88

1/11/88



HO CHI MINH

KIẾN SỞ Y TẾ TP. HỒ CHÍ MINH

SỞ Y tế thành phố Hồ Chí Minh, đồng ý cho Anh NGUYỄN THANH HỮU là Học sĩ, đang công tác tại Bệnh viện Nguyễn Trĩ Phương, quyết việc nêu có giấy phép xuất cảnh theo quy định hiện hành



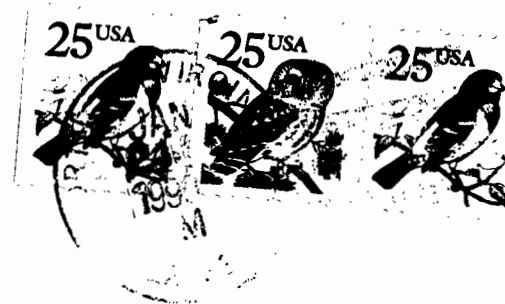
TS DƯƠNG QUANG TRUNG

[illegible]

HOA/M

L. Callis

Arlington, VA



FEB 02 1990

Hội Gia đình Tự nhân Chính trị Việt Nam
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205

Hồ Sơ Bưu tức